

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 13 (1974-1975)
Heft: 58

Rubrik: Tourisme et sports

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tourisme et Sports

En Suisse :

DE JOLIES VACANCES PROBABLEMENT ACTIVES

Après une année de stagnation qui a ramené le chiffre des nuitées aux années 1972, les organisations touristiques suisses s'attendent à un regain d'activités supplémentaires, de nombreuses personnes n'ayant pu prendre leurs vacances l'an passé. Sur le front de l'offre, on peut d'ores et déjà signaler une stabilisation de l'infrastructure en place, mais avec une amélioration des installations existantes. Un fait est certain, si stagnation il y a eu, elle n'a pas été générale. Les vacances actives comme le safari-mulet en Valais, les randonnées en roulotte à travers le Jura, les cours de voile au Lac de Thoune, les séjours dans la région des Grisons et les petites stations alpines ont enregistré des gains supérieurs, les principaux déficits ayant lieu dans les régions de transit et certaines grandes stations recrutant leur clientèle en Italie, en France et en Grande-Bretagne particulièrement.

Voici quelques grandes dates du tourisme estival suisse : **Lausanne**, 700^e anniversaire de la cathédrale; **Fribourg**, 1^{re} triennale mondiale de la photographie; **Sierre**, centenaire de la naissance de Rainer Maria Rilke; **Lenk**, semaines artistiques actives particulièrement ouvertes à la jeunesse (pantomime, musico-thérapie, danse, rythmique, dessin, etc.); **Vaduz** au Liechtenstein, exposition de 25 œuvres de Rubens de la collection princière; **Rigi**, centenaire du chemin de fer Arth-Rigi; **Lugano**, inauguration d'un Palais des Congrès; **Montreux**, ouverture du nouveau Casino; **Locarno**, première foire commerciale d'été Euro-Swiss, sans compter toutes les manifestations et festivals habituels. Dans le domaine des communications une nouveauté sera très appréciée, l'exploitation en été de la relation ferroviaire en **couche directe**, chaque **weekend** vers Lausanne, Montreux et le Valais jusqu'à Sierre. **Les ouvertures** l'automne passé de l'**autoroute complète du Léman** et du **tronçon Zurich-Winterthur** sont également dignes d'intérêt.

A l'occasion de l'année européenne du **patrimoine**, les villes de Martigny et de Morat et les villages d'Adrez et Corippo ont été choisis pour les 4 régions ethniques du pays. Rappelons l'ouverture en automne 74 de l'extraordinaire Musée d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.

En **sports**, deux nouvelles disciplines passionneront la jeunesse. Ce sont du reste deux sports basés sur le vent qui jouent dans un triangle de toile : le **vol-delta** avec pour les meilleurs des envolées enivrantes des sommets montagnards aux fonds des vallées et le **Windsurfing** qui consiste en une planche de surf avec voile qui bien maniée peut atteindre 40 km/h. Voilà deux sports qui répondent bien à la sauvegarde de l'environnement : ni bruit, ni consommation, ni pollution, ni problème de garage. Deux disciplines qui conviennent très bien à la Suisse, région de vacances actives et individuelles dans un milieu protégé dans la mesure du possible. (ONST)

En Belgique :

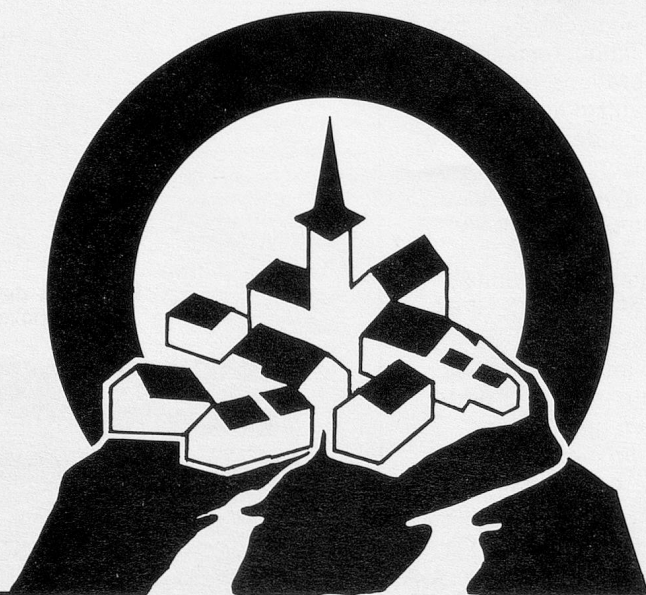
LE STAND SUISSE AU SALON DES VACANCES, BRUXELLES DU 8 AU 16 MARS 1975

De dimensions restreintes, les stands suisses ont toujours cherché à capter l'attention par leur originalité. Une dia géante des Alpes — à l'époque une première — une horloge fantaisiste en bois donnant l'heure des vacances, la diligence fleurie, etc. Cette année, ce sera une exposition de 31 cannes — Alpenstöcke — humoristiques.

Chacun trouvera dans cette exposition une évocation psychologique amusante et fera mentalement son choix, de la canne-motorisée à la canne-sports d'hiver enfouie dans la fourrure, de la canne-lanterne pour le couche-tard à la canne spirale pour celui qui préfère la nuit des vieilles tours, aux escaliers en colimaçon. Nul doute qu'en 1975, le stand suisse résonnera de nombreux rires et d'exclamations déconcertantes. Si vous êtes las ou harassés, allez choisir alors une canne au stand de l'Office National Suisse du Tourisme!

Palais du Heysel n° 3, stand 3717.

(ONST)



S.A. CIMENTS D'OBOURG
Ciments Portland et de haut fourneau

BUREAU DE VENTE

bd du Régent 46, 1000 BRUXELLES, Tél. 02/512.30.50 (10 lignes)